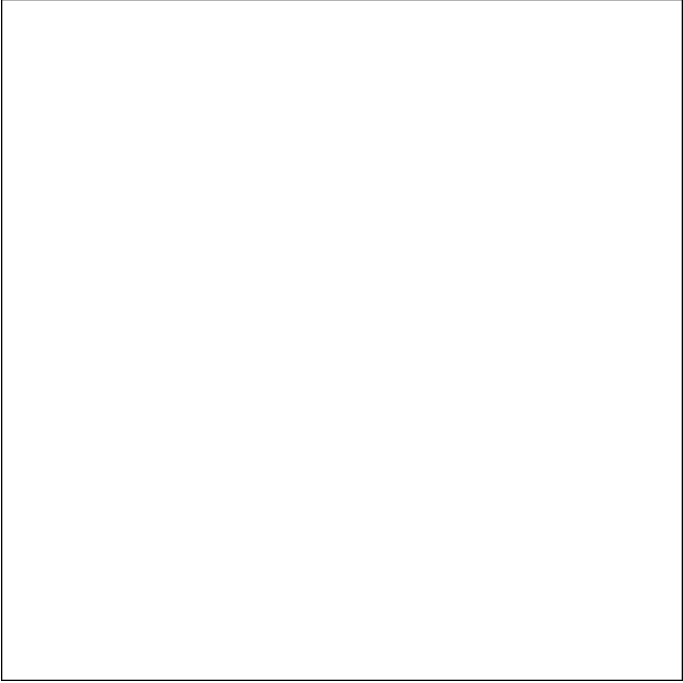





زیتا کی بہن کی ویسی

What Vusi's sister said



 Nina Orange
 Wiehan de Jager
 Samrina Sana
4
 اریو / English / en



Global Storybooks

globalstorybooks.net

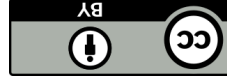
زیتا کی بہن کی ویسی / What Vusi's

sister said

 Nina Orange

Wiehan de Jager

 Samrina Sana (ur)

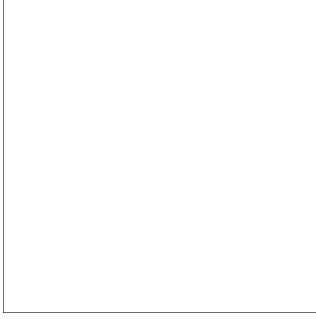


This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

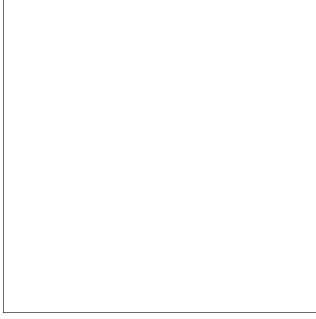




ایک صبح، ووسی کی نانی نے اُسے بلایا، ووسی، مہربانی کر کے یہ
انڈہ اپنے امی ابو کے پاس لے جاو۔ وہ تمہاری بہن کی شادی کے لیے
ایک بڑا کیک بنانا چاہتے ہیں۔

...

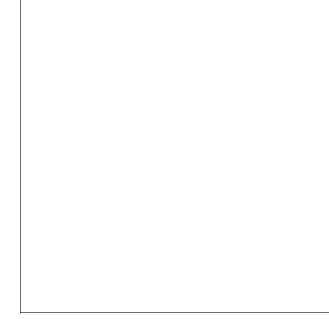
Early one morning Vusi's granny called him,
"Vusi, please take this egg to your parents. They
want to make a large cake for your sister's
wedding."



یہ تم نے کیا کیا؟'وسی رویا! یہ انڈہ کیک کے لیے تھا۔ کیک میری بہن کی شادی کے لیے تھا۔ میری بہن کیا کہے گی اگر اُس کی شادی پر کیک نہ ہوا؟

...

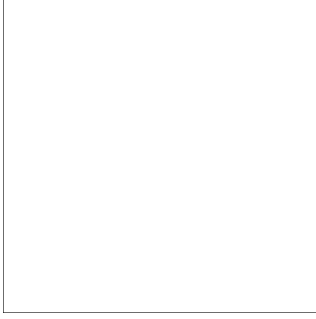
"What have you done?" cried Vusi. "That egg was for a cake. The cake was for my sister's wedding. What will my sister say if there is no wedding cake?"



اب میں کیا کروں؟'وسی رویا! وہ گائے جو بھلاگ گئی ایک تحفہ تھی اُس گلاس کے بدلے جو مجھے تعمیر کرنے والوں نے دیا۔ تعمیر کرنے والوں نے مجھے وہ گلاس اس لیے دی کیونکہ انہوں نے مجھے پھل چننے والوں کی طرف سے دی گئی چھڑی کو توڑ دیا تھا۔ پھل چننے والوں نے مجھے وہ چھڑی اس لیے دی کیونکہ انہوں نے کیک کے لیے انڈا توڑ دیا تھا۔ کیک شادی کے لیے تھا۔ اب نہ انڈہ ہے، نہ کیک اور نہ ہی کوئی تحفہ۔

...

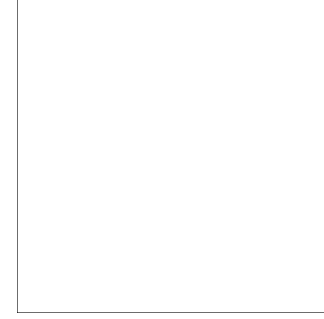
"What shall I do?" cried Vusi. "The cow that ran away was a gift, in return for the thatch the builders gave me. The builders gave me the thatch because they broke the stick from the fruit pickers. The fruit pickers gave me the stick because they broke the egg for the cake. The cake was for the wedding. Now there is no egg, no cake, and no gift."



راستے میں وہ دو مردوں سے ملا جو کہ گھر تعمیر کر رہے تھے۔ کیا ہم یہ مضبوط چھڑی استعمال کر سکتے ہیں؟ ایک نے پوچھا؟ لیکن چھڑی گھر تعمیر کرنے کے لیے اتنی مضبوط نہ تھی اور وہ ٹوٹ گئی۔

...

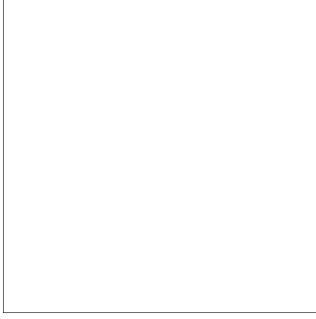
Along the way he met two men building a house. "Can we use that strong stick?" asked one. But the stick was not strong enough for building, and it broke.



گائے اپنے لالچی پن پر بہت شرمندہ ہوئی۔ کسان اس بات پر راضی ہو گیا کہ گائے 'وسی کے ساتھ بطور تحفہ جائے گی۔ اور اس طرح وسی نے اپنا سفر جاری رکھا۔

...

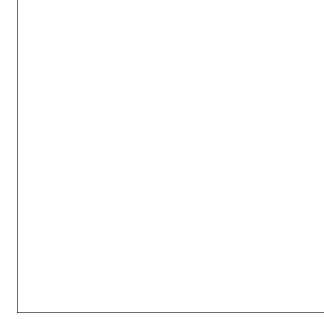
The cow was sorry she was greedy. The farmer agreed that the cow could go with Vusi as a gift for his sister. And so Vusi carried on.



تعمیر کرنے والے چھڑی توڑنے پر شرمندہ ہوئے۔ ہم تمہاری مدد
کیک کے لیے نہیں کر سکتے۔ لیکن تمہاری بہن کے لیے کچھ گھاس
ہے۔ ایک نہ کہہ۔ اور ہوسی نے اپنا سفر جاری رکھا۔

...

The builders were sorry for breaking the stick.
"We can't help with the cake, but here is some
thatch for your sister," said one. And so Vusi
continued on his journey.



راستے میں، ہوسی ایک کسڈن اور ایک گائے سے ملا۔ کیا لذیذ گھاس
ہے؟ کیا مجھے ایک گٹھی مل سکتی ہے؟ گائے نے پوچھا۔ لیکن
گھاس اتنا مزیدار تھا کہ گائے سارا کھا گئی۔

...

Along the way, Vusi met a farmer and a cow.
"What delicious thatch, can I have a nibble?"
asked the cow. But the thatch was so tasty that
the cow ate it all!